

**Italië-Adrano: Overige gemeenschaps-, sociale en persoonlijke diensten**

OJ S 68/2016 07/04/2016

**Aankondiging van een opdracht****Diensten****Richtlijn 2004/18/EG****Afdeling I: Aanbestedende dienst**

---

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Comune di Adrano

Postadres: Via Aurelio Spampinato 28

Plaats: Adrano (CT)

Postcode: 95031

Land: Italië

Contactpersoon: Polizia Municipale

Ter attentie van: Comandante P.M.

E-mail: [poliziamunicipale@pec.comune.adrano.ct.it](mailto:poliziamunicipale@pec.comune.adrano.ct.it)

Telefoon: +39 0957606236-7602512-3204637605

Fax: +39 0957690162

**Internetadres(sen):**Adres van de aanbestedende dienst: <http://www.comune.adrano.ct.it>**Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op:**

het hierboven vermelde adres

**Bestek en aanvullende documenten (zoals documenten voor een concurrentiegerichte dialoog en een dynamisch aankoopstelsel) zijn verkrijgbaar op:**

het hierboven vermelde adres

**Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend:** het hierboven vermelde adres**I.2. Soort aanbestedende dienst**

Andere: ente locale

**I.3. Hoofdactiviteit**

Andere: parcheggi

**I.4. Gunning van de opdracht namens andere aanbestedende diensten**

De aanbestedende dienst koopt aan namens andere aanbestedende diensten: neen

**Afdeling II: Voorwerp van de opdracht**

---

**II.1. Beschrijving****II.1.1. Door de aanbestedende dienst aan de opdracht gegeven benaming**

Affidamento in concessione del servizio di gestione dei parcheggi a pagamento senza custodia ubicati nelle aree pubbliche del Comune di Adrano.

**II.1.2. Type opdracht en plaats van uitvoering of levering**

Diensten

Dienstencategorie nr 27: Andere diensten

Voornaamste plaats van uitvoering: Comune di Adrano (Catania).

NUTS-code

### **II.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel**

De aankondiging betreft een overheidsopdracht

### **II.1.4. Inlichtingen over de raamovereenkomst**

#### **II.1.5. Korte beschrijving van de opdracht of de aankoop/aankopen**

L'Amministrazione comunale intende esperire ai sensi dell'art. 30 d.lgs. 163/2006, apposita procedura per la selezione di un concessionario economico cui affidare il servizio di gestione dei parcheggi a pagamento senza custodia ubicati nelle aree pubbliche del Comune di Adrano per un periodo di anni 6, per un importo stimato di 201 240 EUR all'anno e quindi per un complessivo di 1 207 440 EUR. I costi della sicurezza sono compresi nell'importo sopra riportato.

La individuazione del valore presunto del presente appalto ai sensi dell'art. 29 del Dlgs 163 /2006, stante la atipicità dello stesso e la mancanza di elementi certi, non può essere quantificato, ma esclusivamente ipoteticamente stimato, per cui, derivante dal numero di stalli a disposizione pari a n.559 come stabilite con delibera di GM. n.132/2013, per il ricavo stimato da un utilizzo medio di ogni stallo durante la giornata e nel periodo di sosta come sopra stabilito. Il calcolo, fa riferimento ai seguenti dati: Utilizzo mediamente di uno stallo per 2 (due) ore giornalieri; tariffa da applicare 0,60 EUR, come da Delibera di G.M. n. 132/2013; numero di stalli blu a pagamento: 559; giorni di utilizzo dello stallo nell'anno: 300 giorni; durata del servizio anni 6, cioè 72 (settantadue) mesi; segue:  $0,60$  (tariffa oraria)  $\times$   $2$  (ore) =  $1,20$  EUR  $\times$   $559$  (stalli)  $\times$   $300$  (giorni/anno)  $\times$   $6$  (anni) =  $1\ 207\ 440$  EUR. Tale importo è stato previsto ai fini della determinazione del valore globale del contratto per la determinazione della soglia di cui all'articolo 28 del Dlgs 163/2006. L'importo effettivo del servizio risulterà dagli incassi conseguenti alla gestione.

Pertanto, il concessionario dovrà:

- Versare al Comune di Adrano un canone annuo anticipato di 30 000 EUR (trentamila), indipendentemente dall'incasso complessivo annuale;
- Versare al Comune di Adrano una percentuale minima del 20 % degli introiti derivanti dal pagamento della sosta.

#### **II.1.6. CPV-code(s)**

98000000 Overige gemeenschaps-, sociale en persoonlijke diensten

### **II.1.7. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)**

De opdracht valt onder de GPA: neen

### **II.1.8. Percelen**

Verdeling in percelen: neen

### **II.1.9. Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: ja

## **II.2. Omvang van de aanbesteding**

### **II.2.1. Totale hoeveelheid of omvang**

La concessione avrà una durata di anni 6 dalla data di avvio del servizio che sarà determinata tramite sottoscrizione di apposito verbale di consegna formale delle aree. L'affidamento potrà essere prorogato di 6 mesi alla naturale scadenza dello stesso, nelle more della nuova procedura di gara.

Geraamde waarde zonder btw: 1 207 440 EUR

## **II.2.2. Inlichtingen over opties**

Opties: ja

Beschrijving van opties: L'affidamento potrà essere prorogato di 6 mesi alla naturale scadenza dello stesso, nelle more della nuova procedura di gara.

Voorlopig tijdschema voor de uitoefening van deze opties:

In maanden: 66 (vanaf de gunning van de opdracht)

## **II.2.3. Inlichtingen over verlengingen**

Deze opdracht kan worden verlengd: neen

## **II.3. Duur van of uiterste termijn voor de voltooiing van de opdracht**

Looptijd in maanden: 72 (vanaf de gunning van de opdracht)

## **Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen**

---

### **III.1. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht**

#### **III.1.1. Verlangde borgsommen en waarborgen**

Cauzione provvisoria di 24 148,80 EUR pari al 2 % dell'importo complessivo dell'appalto, da costituire, a scelta del concorrente, con le modalità e nel rispetto delle prescrizioni di cui all'art. 75 del d.lgs. 163/2006.

#### **III.1.2. Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzing naar de voorschriften dienaangaande**

Sono contenute nel Capitolato Speciale d'Appalto.

#### **III.1.3. De vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waaraan de opdracht wordt gegund**

Assumerà la forma giuridica del raggruppamento d'impresa.

#### **III.1.4. Voorwaarden inzake de uitvoering van de opdracht**

De uitvoering van de opdracht is aan bepaalde voorwaarden onderworpen: ja

Beschrijving van de bijzondere voorwaarden: La Concessione prevede, a carico della ditta affidataria del servizio:

1. La gestione di aree di parcheggio/sosta a pagamento con servizio di accertamento di violazioni alla sosta nelle zone adiacenti a quelli a pagamento mediante l'impiego di ausiliari del traffico, riferito alla gestione ed istituzione dei parcheggi a pagamento, di cui alla Deliberazione del Consiglio Comunale n. 29 del 26.3.2013; alla deliberazione della Giunta Municipale n. 132 del 15.12.2013, adottate ai sensi dell'art. 7 comma primo lett. f) del D.Lgs. 30.4.1992, n. 285 e s.m.i.;
2. La fornitura di Parcometri e lo «scassetamento» degli incassi e la loro rendicontazione periodica al Comune;
3. La fornitura, realizzazione e manutenzione ordinaria e straordinaria della segnaletica stradale, relativa alla gestione dell'appalto;
4. Il servizio di controllo e di accertamento di violazioni alla sosta nelle zone degli stalli blu, adiacenti agli stessi e nella immediata pertinenza, mediante l'impiego di ausiliari del traffico;
5. La redazione di un progetto tecnico descrittivo e planimetrico esecutivo, ed in scala generale ed in tavola, per l'ubicazione dei parcometri, della segnaletica verticale ed orizzontale, secondo i criteri individuati con deliberazione della Giunta Comunale n. 132 del 15.10.2013. Si precisa che la mancata presentazione del predetto progetto tecnico, in fase di gara, costituisce causa tassativa di esclusione.

## **III.2. Voorwaarden voor deelneming**

### **III.2.1. Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden: I concorrenti devono essere iscritti alla Camera di Commercio per attività coincidente con quella oggetto della presente concessione o in un registro professionale o commerciale dello Stato di residenza.

I concorrenti inoltre dovranno essere in possesso della certificazione della serie UNI EN ISO 9001:2008 con riferimento ai sistemi di qualità rilasciata da istituti o servizi ufficiali incaricati del controllo attestante l'osservanza delle norme in materia di garanzia della qualità dei servizi forniti; in caso di RTI ciascun componente il raggruppamento deve esserne in possesso.

### **III.2.2. Economische en financiële draagkracht**

Eventuele minimumeisen: A. Presentazione di idonee dichiarazioni bancarie rilasciate da almeno 2 istituti di credito, attestanti che gli stessi intrattengono rapporti economici stabili con l'impresa, che questa ha un buon volume di affari ed offre sufficienti garanzie sul piano economico.

B. Fatturato aziendale complessivo, negli ultimi 3 esercizi (2015-2014-2013), per importo complessivo non inferiore a 1,5 (unovirgolacinque) volte l'importo globale dell'appalto ovvero almeno pari al valore di 1 811 160 EUR;

### **III.2.3. Technische en beroepsbekwaamheid**

Eventuele minimumeisen:

Il possesso del requisito della capacità tecnica dovrà essere dimostrato mediante la produzione di certificazione, in cui è dimostrato e certificato che l'azienda concorrente, per almeno 12 mesi consecutivi nell'ultimo triennio, ha effettuato lo stesso servizio e per un numero di stalli non inferiore a quelli del presente appalto con buon esito.

### **III.2.4. Informatie over voorbehouden opdrachten**

## **III.3. Voorwaarden betreffende een opdracht voor dienstverlening**

### **III.3.1. Inlichtingen over een bepaalde beroepsgroep**

Het verrichten van de dienst is aan een bepaalde beroepsgroep voorbehouden: neen

### **III.3.2. Inlichtingen over het personeel dat verantwoordelijk zal zijn voor de uitvoering van de opdracht**

Verplichting tot vermelding van de namen en beroepskwalificaties van het personeel dat met het uitvoeren van de opdracht wordt belast: neen

## **Afdeling IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type procedure**

#### **IV.1.1. Type procedure**

Openbaar

#### **IV.1.2. Inlichtingen over de beperkingen op het aantal gegadigden dat wordt uitgenodigd**

#### **IV.1.3. Inlichtingen over een beperking van het aantal oplossingen of inschrijvingen tijdens de onderhandeling of de dialoog**

### **IV.2. Gunningscriteria**

#### **IV.2.1. Gunningscriteria**

Economisch meest voordelige inschrijving, gelet op De prijs is niet het enige gunningscriterium en alle criteria worden enkel vermeld in de aanbestedingsdocumenten

#### **IV.2.2. Inlichtingen over elektronische veiling**

Er wordt gebruikgemaakt van een elektronische veiling: neen

#### **IV.3. Administratieve inlichtingen**

##### **IV.3.1. Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende dienst**

##### **IV.3.2. Eerdere bekendmaking betreffende deze procedure**

neen

##### **IV.3.3. Voorwaarden voor de verkrijging van het bestek en aanvullende stukken of het beschrijvende document**

Termijn voor ontvangst van aanvragen voor documenten of voor toegang tot documenten:  
20.5.2016 - 12:30

Tegen betaling verkrijgbare documenten: neen

##### **IV.3.4. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen**

20.5.2016 - 12:30

##### **IV.3.5. Geraamde datum van verzending van uitnodigingen tot inschrijving of deelneming aan geselecteerde gegadigden**

##### **IV.3.6. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming**

Italiaans.

##### **IV.3.7. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen**

Looptijd in maanden: 180 (vanaf de datum van ontvangst van de inschrijving)

##### **IV.3.8. Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend**

Datum: 6.6.2016 - 9:30

Plaats:

Comune di Adrano — Via Aurelio Spampinato 28.

Personen die de opening van de inschrijvingen mogen bijwonen: ja

Inlichtingen over gemachtigde personen en de openingsprocedure: Seduta pubblica aperta a tutti nella quale avranno diritto di parola solo i soli legali rappresentanti dei concorrenti o delegati muniti di atto formale di delega.

#### **Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen**

---

##### **VI.1. Inlichtingen over periodiciteit**

Periodieke opdracht: neen

##### **VI.2. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

##### **VI.3. Nadere inlichtingen**

Il Responsabile del Procedimento è il dr. Carmelo Rao tel. 095/606236 — e-mail:

[poliziamunicipale@comune.adrano.ct.it](mailto:poliziamunicipale@comune.adrano.ct.it)

È possibile ottenere chiarimenti sulla presente procedura mediante la proposizione di quesiti scritti da inoltrare al R.P., tramite PEC all'indirizzo [poliziamunicipale@pec.comune.adrano.ct.it](mailto:poliziamunicipale@pec.comune.adrano.ct.it), almeno 8 giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte.

Non saranno fornite risposte ai quesiti pervenuti successivamente al termine indicato.

È fatto obbligo effettuare il sopralluogo dei luoghi oggetto di gara, alla presenza del personale del Comando, previo appuntamento da lunedì a sabato, dalle ore 9:00 alle ore 12:30, fino a 7 giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte.

#### **VI.4. Beroepsprocedures**

##### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: TAR Sicilia

##### **VI.4.2. Beroepsprocedure**

##### **VI.4.3. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

##### **VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

4.4.2016